



GIRBAU

FL SERIE
FALTMASCHINEN

Erfahrung kombiniert mit Innovation führt zu optimalen Ergebnissen



FALTMASCHINEN VON GIRBAU - DAS ERGEBNIS LANGER ERFAHRUNG

FL SERIE



Die Faltmaschinen der FL-Serie von Girbau bieten Verlässlichkeit, Produktivität und höchste Faltqualität. Girbau hat für alle Wäschereitypen eine optimal geeignete Faltmaschine aus der FL Serie, die sich Ihren Ansprüchen anpasst.



AN DEN MARKT ANGEPASSTE WEITERENTWICKLUNG

Die in Wäschereien verarbeiteten Textilien werden ständig weiterentwickelt. So werden die Artikel beispielsweise größer und es werden neue Formate bei Bettwäsche, sowie immer mehr Tischläufer benutzt. Die Faltmaschine FL von Girbau passt sich dieser Entwicklung an und bietet einfache und passende Lösungen für alle Anwendungsfälle, sei es für Bettlaken in King- bzw. Queen-Size, Bettwäsche oder Tagesdecken.



STEUERUNGSSYSTEM

ANWENDERFREUNDLICHKEIT

Wir haben die Betriebsoberfläche der Steuerung weiterentwickelt, hinsichtlich einer höheren Anwenderfreundlichkeit. Die FL-Faltmaschinen sind mit einem Touchscreen ausgestattet, auf dem grafische Symbole den Bediener führen. Auf diese Art und Weise ist die Steuerung der Maschine sprach- und kulturunabhängig und auch für Bediener mit Behinderung geeignet.

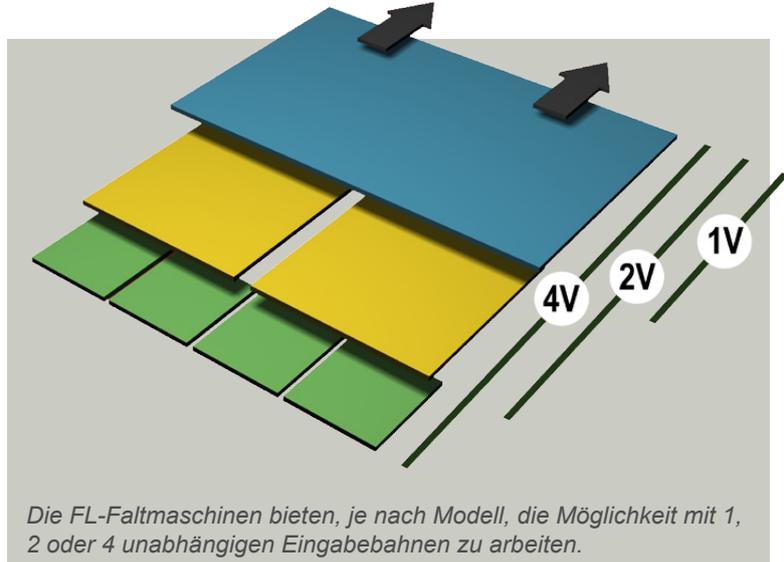
BESONDERE STEUERUNGSFUNKTIONEN

Die Bedienpersonen können die Faltmaschine nun noch leichter steuern: :

- 20 verfügbare Faltprogramme
- Verschiedene Zählereinstellungen: Pro Wäschestück / Programm, Wäschestücke insgesamt, Laufzeit.
- Datenkommunikation mit Eingabemaschinen und/oder Mangelstraßen (je nach Modell)
- Modemverbindung für Fernbedienung (optional)
- Fehlerbericht

FLEXIBILITÄT

Die Faltoptionen und die Anzahl der Eingabebänder können an die Produktionsbedingungen angepasst werden.



AN SÄMTLICHE MANGELSTRASSEN ANSCHLIESSBAR

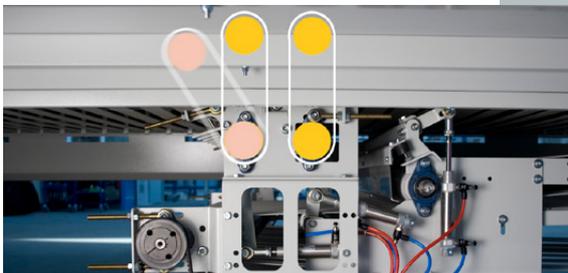
Das Eingabeband hat ein Multipositionsdesign. Aufgrund dieses Designs kann das Eingabeband an alle auf dem Markt befindlichen Mangelstraßen angepasst werden, unabhängig von Hersteller und Zylinderdurchmesser. Dank ihres kompakten Designs kann die Falmaschine an Mangelstraßen mit unterschiedlichen Breiten angebaut werden: 3 m (118 in), 3,3 m (130 in) und 3,5 m (138 in).

An die FL-Faltmaschinen können Platten- bzw. Drehstapler angebaut werden.

PRODUKTIVITÄT

Das Design des Hauptfalzes und die Geschwindigkeitskontrolle durch hochmoderne Inverter ermöglichen der FL SERIE-Faltmaschine eine optimale Geschwindigkeitsanpassung an die Anforderungen von Mangelstraßen bis hin zu 50 m/min (164 ft/min).





TECHNOLOGIE

WIRKSAMKEIT UND SCHLICHTHEIT

Die Wäschestücke kommen am Ausgang der Mangelstraße auf Bändern an, die von Halterungsblechen in Position gehalten werden, um das Glattziehen der Wäsche zu garantieren. Der Bänderkreislauf wurde entwickelt, um die Wäschestücke während des Längsfaltens in Position zu halten und einen präzisen und regelmäßigen Faltvorgang garantieren zu können.

LONG LIFE-VERTEILERVERVENTILE

Die Luft des Gebläses stammt aus elektromechanischen Steuerventilschiebern, die um ein Vielfaches zuverlässiger und schneller sind als die traditionellen, und eine 10fach höhere Lebensdauer haben (70 Millionen Zyklen). Sie garantieren außerdem für größere Einheitlichkeit und Faltqualität und einen bedeutend niedrigeren Luft- und Stromverbrauch.

FALTVORGANG MIT SUPPORT-SYSTEM

Die Faltmaschine arbeitet mit einem einfachen System, das die Wäsche beim Falten in Position hält. Hiermit lässt sich die Bewegung des Wäschestücks verringern und die Faltqualität erheblich steigern.

WARTUNGSFREIER MOTORANTRIEB

Der Antrieb über Zahnriemen verringert den Geräuschpegel der Faltmaschine und macht die Schmierung eines Kettenantriebssystems hinfällig, d.h. der Wartungsaufwand ist geringer.

SELBSTREINIGENDE REFLEKTOREN

Die Reflektoren der Fotozellen sind so angeordnet, dass die Wäsche selbst den Reflektor beim Vorbeiziehen reinigt und so Störungen, Qualitätsverlust sowie Wäschestaus verhindert und den Wartungsaufwand verringert.

ERSTER QUERFALZ AN DIE DICKE DES WÄSCHESTÜCKS ANPASSBAR

Die erste Querfaltposition verfügt über eine abklappbare, pneumatische Rolle, mit der die Öffnung je nach Dicke des Wäschestücks eingestellt werden kann. Dies ist vor allem bei dicken Wäschestücken wie Bettwäsche, Tagesdecken und sogar großformatigen Bettlaken sehr nützlich. Zwei motorisierte Rollen sorgen für optimale Faltqualität.

GROSSFLÄCHIG DIMENSIONIERTER „CROSS“-DRUCHLAUF

Die Faltmaschine FL hat eine Nutzbreite von 900 mm, um den Durchlauf großer Wäscheteile mit mehr oder weniger Faltungen zu gewährleisten.

ERGONOMIE UND SICHERHEIT

Bei der Entwicklung der FL-Faltmaschine wurde besonderen Wert auf die Sicherheit der Bediener gelegt. Sie erfüllt sämtliche Sicherheitsbestimmungen. Außerdem wurden alle Zugänge zu Einstellungs- und Wartungsfunktionen der Maschine vereinfacht.



FZ KING



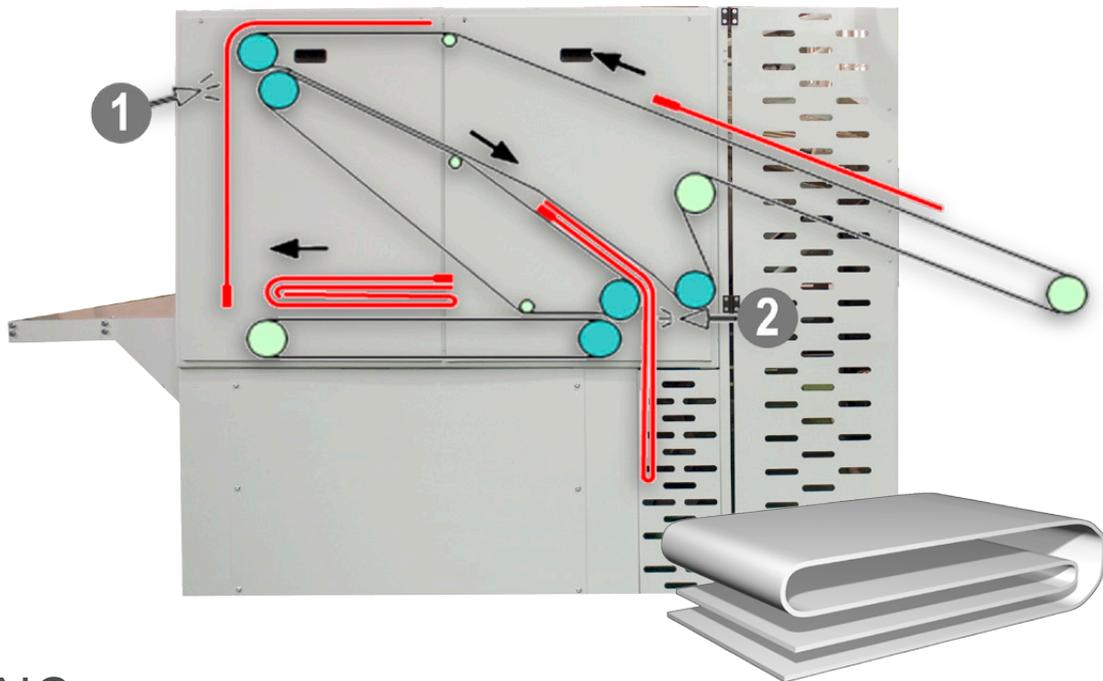
FL SERIE: EINE LÖSUNG FÜR JEDEN BEDARF

GIRBAU hat eine Faltmaschinen-Serie entwickelt, die sich sämtlichen Kundenbedürfnissen anpasst. Mit der FL SERIE können Sie in vier Schritten die für Ihre Wäscherei geeignete Faltmaschine zusammenstellen.

SCHRITT 1: OPTION LÄNGSFALZ (Hauptfalz)

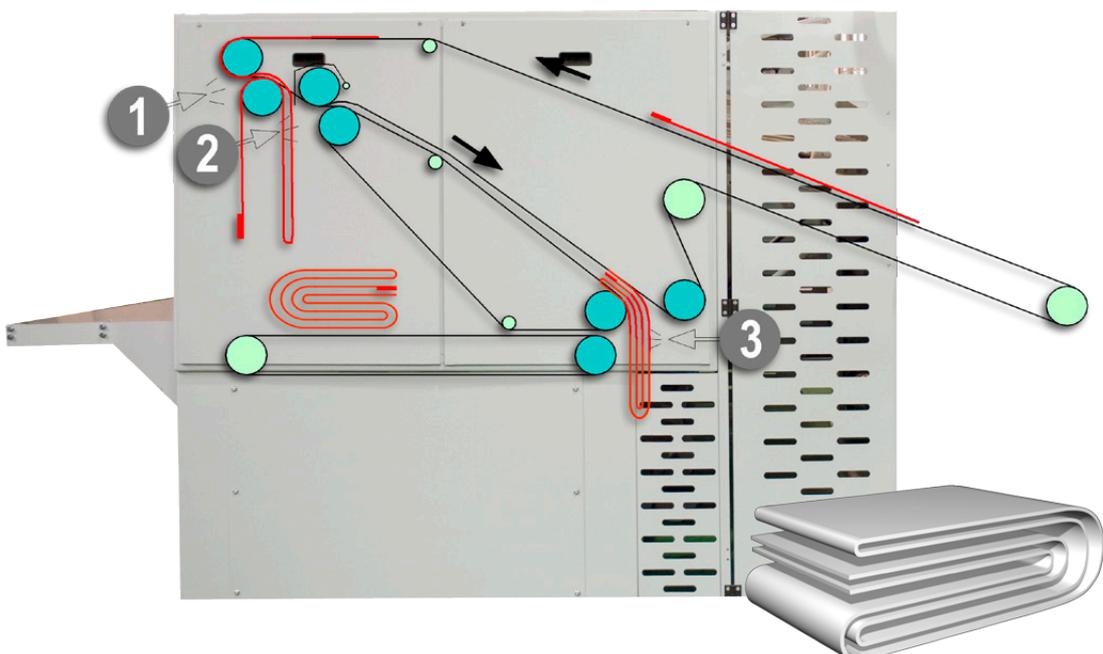
SMART

Zwei Längsfaltungen. Die einfache und verlässliche Faltung, die für die meisten Anwendungen geeignet ist. Wirtschaftlich und günstig. Geeignet für Wäscheteile mit bis zu 3,6 m Länge (Faltlänge 900 mm). 1 oder 2 Längsfaltungen auf 1, 2 oder 4 Bahnen (je nach Eingabebahn).



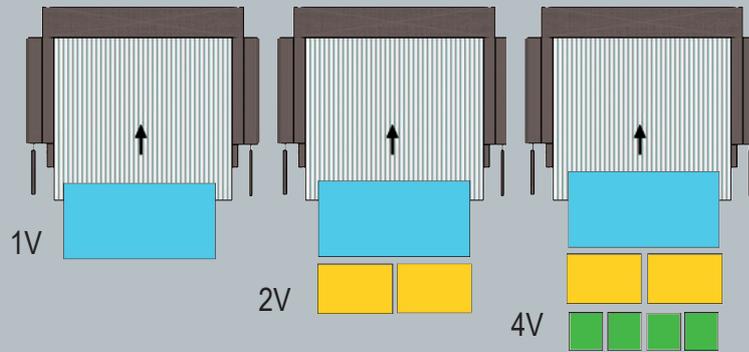
KING

Bei der Faltung großer Wäschestücke ist eine dritte Längsfaltung notwendig. 1, 2 oder 3 Längsfaltungen auf 1, 2 oder 4 Bahnen (je nach Eingabebahn).



SCHRITT 2: EINGABEBAHNEN

- 1 Bahn: Bettwäsche und große Wäschestücke.
- 1 oder 2 Eingabebahnen: Bett- und Tischwäsche.
- 1, 2 oder 4 Bahnen: Bettwäsche, Tischwäsche, kleine Wäschestücke wie Servietten, Kissen und Lätzchen.
- Die Option für vier kleine Eingabebahnen ist in jedem Fall kompatibel und unabhängig von den Eingangsbahnen.

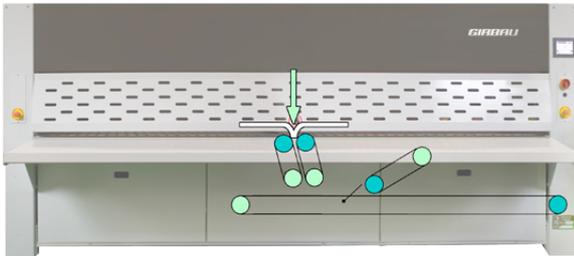


SCHRITT 3: OPTION QUERFALTUNG

UX

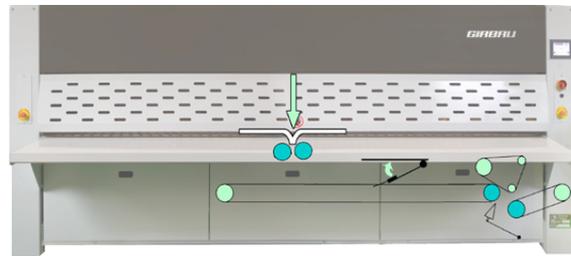
Bei dieser Option wird die Querfaltung und die zweite Faltung auf einer einzigen Bahn ausgeführt. Diese Option ist geeignet, wenn die Produktion auf 2 Bahnen nicht von Bedeutung ist und weniger als 20% der Gesamtproduktion entspricht.

UX 2P



Es werden zwei Querfaltungen vorgenommen. Die einfachste Option, um mit dem Drehstapler zu arbeiten.

UX 3P

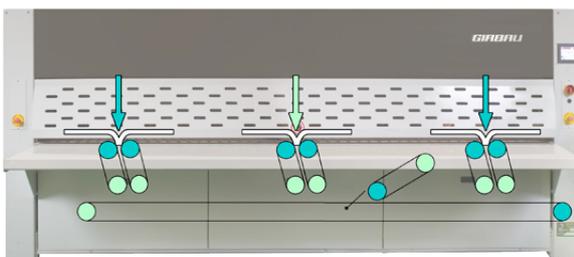


Gleiche Konfiguration wie UX 2P, jedoch mit einer dritten Faltung innerhalb der Falmaschine. Diese Option ist für das Arbeiten mit Plattenstaplern geeignet.

MX

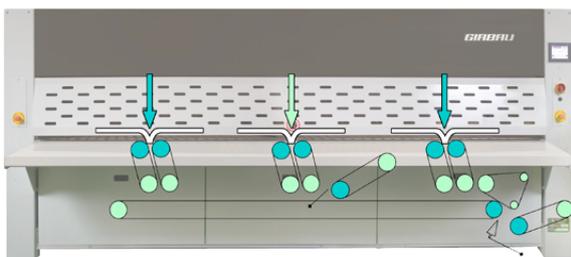
Diese Option führt eine automatische Querfaltung auf 1 oder 2 Bahnen aus. Diese empfiehlt sich wenn über 20% der Gesamtproduktion auf 2 Bahnen durchgeführt wird.

MX 2P



2 Querfaltungen bei Eingabe auf 1 Bahn, 1 Querfaltung bei Eingabe auf 2 Bahnen. Die letzte Faltung sollte im Drehstapler durchgeführt werden.

MX 3P



Gleiche Konfiguration wie bei Option MX 2P, aber mit einer dritten Faltung innerhalb der Falmaschine, die einer zweiten Faltung entspricht, wenn auf 2 Bahnen eingegeben wird. Diese Option ist für den Plattenstapler geeignet.

SCHRITT 4: STAPELN



ROT

Ein sehr vielseitiger und wirtschaftlich arbeitender Stapler. Er führt die letzte Querfaltung durch. Vereinfacht den Faltmechanismus und macht ihn wirtschaftlicher. Aus dem Stapler laufen Wäschestapel mit exzellenter Faltqualität. Die exklusiv entwickelten Greiferzangen kehren zur Ausgangsposition zurück, ohne dabei die geladene Wäsche zu berühren.



ROT-2

Doppelter Drehstapler am Ausgang der Faltmaschine. Gleiche Charakteristika wie der einfache ROT-Stapler, jedoch mit doppelter Staplung und automatischer Sortierung der Wäschestücke nach Größe.



VOL

Führt den Stapelvorgang mit einem leistungsfähigen Plattensystem durch, das für hohe Faltqualität sorgt.



VOL-2

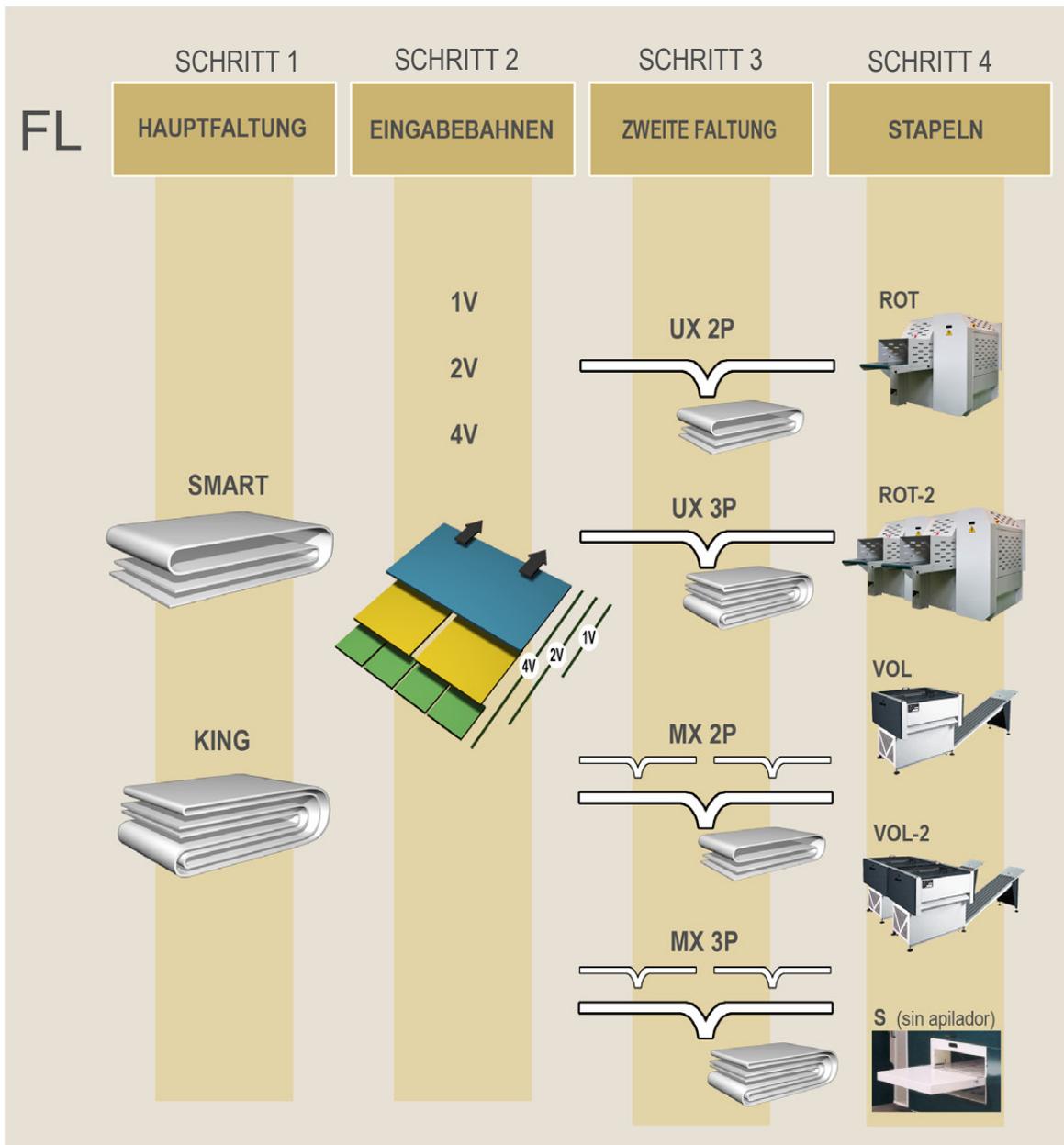
Doppelter Plattenstapler. Mit den gleichen Charakteristika wie das einfache VOL-Modell, jedoch mit doppelter Staplung und automatischer Sortierung der Wäschestücke nach Größe.



S (ohne Stapler)

Es ist immer möglich ohne Stapler zu arbeiten. In diesem Fall kann eine Faltmaschine mit seitlichem Ausgangstisch montiert werden, an dem von Hand gestapelt wird.

STELLEN SIE IHRE FALTMASCHINE DER FL SERIE IN 4 SCHRITTEN ZUSAMMEN



ZUBEHÖR

Girbau hat für seine Faltmaschinen umfassendes Zubehör im Angebot, um allen Ansprüchen gerecht werden zu können.

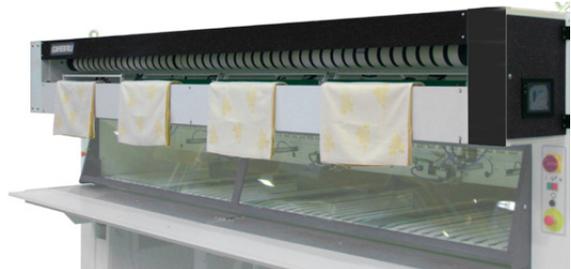
RECEPTOR DE PIEZAS PEQUEÑAS (4 vías) AUFNAHME FÜR KLEINE WÄSCHESTÜCKE (4 Bahnen)

Ein Zubehörteil, das sich auf der Rückseite der Faltmaschine befindet.

Geeignet für die Aufnahme kleiner Wäschestücke wie Servietten, Kissenbezüge und Tücher.

Diese Aufnahme ermöglicht die Eingabe von Wäsche auf 4 Bahnen, unabhängig von der Anzahl der Eingabebahnen der Faltmaschine.

Bei Benutzung der Aufnahme für kleine Wäschestücke führt die Faltmaschine keinen Faltvorgang durch.



PROGRAMMAUSWAHL IM EINGABEBEREICH

Mit diesem Programmauswahlgerät können die Faltprogramme direkt vom Eingabebereich aus angewählt werden. Es entfällt demnach der Gang zur Faltmaschine.



DETEKTOR FÜR SCHMUTZIGE ODER BESCHÄDIGTE WÄSCHE (Klingel und Leuchtsignal)

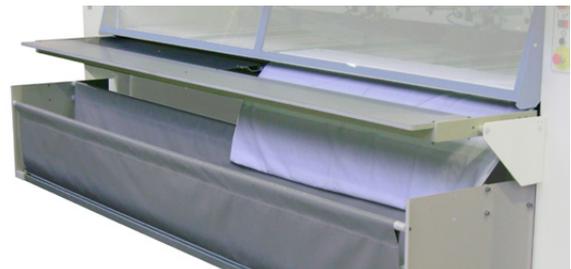
Diese Option aktiviert in der Faltmaschine ein akustisches und ein optisches Warnsignal. Gleichzeitig wird das Wäschestück über den hinteren Tisch der Faltmaschine ausgeworfen. Hierfür ist die Option "Programmauswahl" notwendig.



AUSWAHLGERÄT FÜR SCHMUTZIGE BZW. BESCHÄDIGTE WÄSCHE (Auswahlklappe)

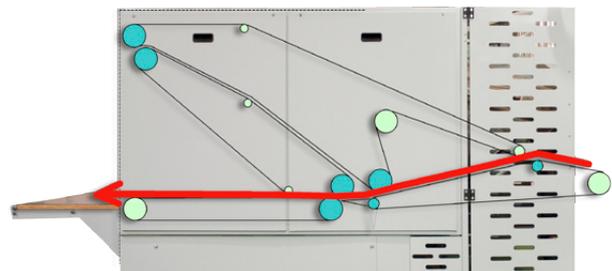
Ein Teil des Falttisches auf der Rückseite der Faltmaschine sortiert die ausgeworfenen Wäschestücke je nach Ausschussart in zwei Fächer.

Hierfür muss die Maschine über die Option "Programmauswahl" verfügen.



MECHANISCHER BYPASS (2 Bahnen)

Es handelt sich um ein auf 2 Bahnen programmierbares Bypass-System, das den direkten Durchlauf der Wäschestücke von den Eingabebändern zum Ausgabetisch ermöglicht, um Qualitätsverluste innerhalb der Faltmaschine zu vermeiden. Diese Option ist für runde Tischdecken sehr nützlich.



DOPPELTE ANTISTATIKSTANGE

Dieses Zubehörteil ist ideal zur Gewährleistung der einwandfreien Funktion der Faltmaschine unter extrem statischen Bedingungen, z.B. bei der Verarbeitung von Wäschestücken mit hohem Synthetikanteil bzw. extrem trockenen Umgebungsbedingungen.



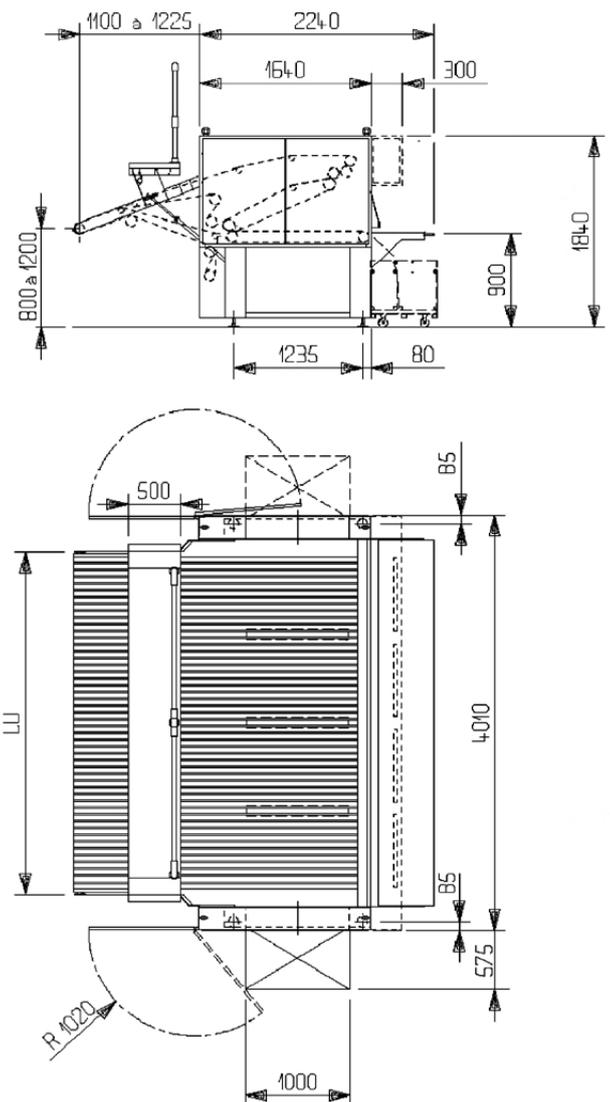
WIR STELLEN MASCHINEN HER UND BIETEN LÖSUNGEN AN

Girbau bietet vollständige Systeme zur Wäscheverarbeitung an. Hotels, Krankenhäuser, Großwäschereien, Kreuzfahrtschiffe, etc. möchten ihren Kunden Tischdecken, Bettwäsche, Handtücher und Servietten mit bester Wasch- und Bügelqualität bieten, und gleichzeitig die Wirtschaftlichkeit ihres Gewerbes sichern. Wir sind uns dessen bewusst, dass der Wäschereiservice zu Ihrem Firmenimage beiträgt.

Wir pflegen Ihre Wäsche, wir pflegen Ihr Image



TECHNISCHE DATEN		FL SERIE
ELEKTRISCH		
Anschlussleistung	4,5 kVA	
Querschnitt Netzanschluss	3x2,5mm ²	
Spannung und Grundfrequenz	380-400 Volts / 50 Hertz	
DRUCKLUFT		
Querschnitt Netzanschluss	Ø 15x21	
Verwendeter Druck	6 bars	
Verbrauch / Stunde bei 100 Wäschestücken	830NI/100p bei 6 bars	
ANDERE WERTE		
Geräuschpegel	76 dbA	
Höhe	1.920 mm	
Masse	2.300 Kg	
Gewicht / Fuß (Druck auf den Boden)	73 N/cm ² / 4 FüÙe	
Nutzbreite (Au)		
Lu = 3000	4010 mm	
Lu = 3300		
Lu = 3500		
Temperaturintervall		
	5° a 40°C	
Feuchte	95% bei 25°C ohne Kondensation	
Geschwindigkeit des Bandes		
Längsvorlauf	10 a 50m/min	
Quervorlauf	65m/min	



GIRBAU S.A. behält sich das Recht auf technische Änderungen vor.

BRANCHES

Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1 149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar
 Australia - Castle Hill, Sydney - Tel. +61298940399 - sales@girbau.com.au
 Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br
 China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn
 Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu
 Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - info@girbau.do
 France - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr
 Germany - Hannover - Tel. +49-511 60099389 - girbau@girbau.de
 Italy - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - info@girbau.it
 Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.pt
 U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales@girbau.ae
 U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info@girbau.co.uk
 U.S.A. - Oshkosh, Wi & Los Angeles, Ca - Tel. +1(920) 2318222 - info@continentalgirbau.com

HEADQUARTERS

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - www.girbau.com
 Tel. (+34) 93 886 2219 - Fax (+34) 93 886 0785 - sales@girbau.es

